

“Formazione e sviluppo delle capacità dei funzionari municipali in Libia”

AID 11571

Bon de commande : CIG ZFA2926918

Tunis, 10/07/2019

A : ALPHAWINSTUDIO

Rue Tahar Ben Brahim, Tunis,
A0149312011

Spett.le Società,

Vi comunichiamo che siamo interessati alla fornitura le cui caratteristiche e condizioni vengono di seguito dettagliate:

1. Prodotti: come da vostro preventivo del 09/07/2019 n. **36/19**, allegato al presente ordine d'acquisto.
2. Prezzo: **7500,000 TND (Sette Mila Cinquecento Dinari tunisini)**, tassa su timbri fiscali esclusa, IVA esclusa.
3. Tempi e luogo di consegna: entro 4 giorni dalla data di firma di questa lettera d'ordine, presso l'ufficio AICS situato nell'Ambasciata d'Italia.
4. Pagamento: entro 30 giorni dalla data della fattura e dopo aver accertato la

Messieurs,

Nous confirmons notre intérêt à acheter les produits en fonction des caractéristiques et des détails suivants :

1. Produits selon votre devis daté 09/07/2019 n. **36/19**, attaché à ce bon de commande.
2. Prix : **7500,000 TND TND (Sept-mille-cinq-cents Dinars)**, CTT non inclus, taxes indirectes (TVA) non inclus.
3. Livraison, date limite et lieu : dans les 4 jours à compter de la date du présent bon de commande, au bureau AICS situé chez l'Ambassade d'Italie ;
4. Paiement: dans les 30 jours contre facture et après certification de

regolare esecuzione della fornitura.

5. Eventuali danni che, durante la fornitura del materiale, fossero occasionati a cose o persone saranno a totale Vostro carico.

l'exécution régulière de la fourniture.

5. Les dommages éventuels que, lors de la fourniture du matériel, seront causés à des objets ou à des personnes seront à votre charge.

Vi saremo pertanto grati se vogliate provvedere fornirci il suddetto materiale.

RingraziandoVi, distinti saluti.

Per accettazione incondizionata

ALPHAWINSTUDIO

Tunisi (Signature et tampon)


ANIS MENZLI
957985/T/C/A

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous fournir les produits ci-dessus.

En Vous remerciant, meilleures salutations.

Pour acceptation inconditionnée

Il Titolare Sede Estera AICS a

Le Directeur de AICS Tunis

Flavio Lovisolo



